

**KIA'S AUTO REPAIR**  
**CHUYÊN SỬA CHỮA CÁC LOẠI XE NHẬT - MỸ...**



1105 - E. 93RD AVE.  
 TAMPA, FL 33612  
 Tel: 813.935.9170  
 Cell: 813.833.5575

Mon - Fri: 9AM - 5PM • Sat: 9AM - 2PM

**Giữ Đứng Lời Hứa**



Thuy D Muray, Agent  
 11959 Sheldon Road  
 Tampa, FL 33626  
 Bus: 813-920-8933  
 thuy@calltwee.com

**COMFORT & RELAX**  
 ZERO GRAVITY & MASSAGE CHAIRS



1155. S Dale Mabry Hwy  
 Suite #20  
 Tampa, FL 33629  
 813-919-0725

**CHARLES RUTENBERG REALTY**  
**Vanna Nguyen**  
 Real Estate Agent



Direct Line: 813-843-8729  
 Office: 727-538-9200  
 Fax: 813-960-3738  
 Email: vannanguyen@aol.com  
 Web: vannarealtor.com

1545 S. Belcher Rd.  
 Clearwater, FL 33764

**PHO VIET CUISINE, INC.**



**Phở Việt Restaurant**  
*Finest Vietnamese Cuisine*

1202 W Brandon Blvd Brandon,  
 FL 33511 (813) 643-8888

Mon - Thu 11am - 9:30pm. Fri - Sat: 11AM - 11:00PM. Sun: 11AM - 9:00PM

**Thinh An Kitchen & Tofu**  
 vietnamese cuisine



8104 W. Water Ave  
 Tampa, FL 33615  
 (813) 249-2222

Monday 8:00 am - 8:00 pm  
 Tuesday closed  
 Wednesday - Sunday  
 8:00 am - 8:00 pm

**DOLDOCTORS**



**CHUYÊN GIA VỀ TAI NẠN XE CỘ & NGHỀ NGHIỆP**  
 Khám & điều trị toàn diện các tai nạn, Nắn xương, chỉnh hình Vật lý trị liệu. Giảm đau nhức Điều trị chứng đau cấp tính cơ bắp


Gọi chúng tôi số 813-INJURY-3 (813) 465-8793  
 Tiếng Việt: 321-217-7893 (Chị Thu Nancy)  
 THAM KHẢO MIỄN PHÍ

Từ năm 1929, sự cam kết của State Farm trong chính sách bảo hiểm nhân thọ đã giúp chúng tôi phát triển thành một trong những công ty bảo hiểm lớn nhất Bắc Mỹ. Ngày nay, chúng tôi cung cấp các hợp đồng cho hàng triệu người giúp bảo vệ người thân của họ.

**Bước Tiên Tốt Đẹp Hơn**  
 Xin gọi tôi ngay!



**LegalShield**  
 Worry Less. Live More.



Cúc Trân Nguyễn  
 C: (813)380-2828  
 lscuctran@yahoo.com  
 tranguyen.wearelegalshield.com

Nếu bạn cần sự tư vấn miễn phí với luật sư, làm di chúc, viết thư khiếu nại, đọc contract, và nếu bị phạt (ticket) giao thông cần luật sư biện hộ trước tòa miễn phí xin vui lòng liên lạc để biết thêm chi tiết và rất nhiều quyền lợi khác nữa dành riêng cho thành viên. Sống vui, sống khỏe, sống không lo âu với LegalShield.

**SINGHA**  
 Thai-Viet Restaurant




813-442-6631

M-Th 11am - 9pm  
 F & Sat. 11am - 10pm  
 Sun. 11am - 8pm

8787 N. 56th Street, Temple Terrace, FL 33617

**NAIL SUPPLY & EQUIPMENT, INC.**



705 W. Waters Ave., Tampa, FL 33604  
 Tel: 813.935.7708 - 800.335.1110 -  
 Fax: 813.935.7604  
 Sun - Fri 9:00 - 6:00  
 Sat 9:30 - 5:00

Supply & Equipment

Cơ sở thương mại hay cá nhân nào muốn đăng quảng cáo trên Bản Tin xin liên lạc với C. **Huyền Trần (813) 260-0682.**  
 Thành viên của Giáo đoàn sẽ có giá đặc biệt.  
 Xin cảm ơn sự bảo trợ của Quý vị



**Lm. Chánh Xứ Epiphany of Our Lord**  
 Rev. Edwin Palka

**Lm. Quản Nhiệm CDCG Việt Nam Thánh Giuse**  
 Rev. Gioan B. Đình Xuân Chiến, SVD  
 Phone: (346) 775-0967  
 Email: fatherchien@epiphanytampa.com  
 Website: gdthanhgiusetampa.net

- Chương Trình Thánh Lễ & Các Bí Tích:**
- Thứ Sáu Đầu Tháng:**  
 - 7:30pm Châu Thánh Thể & Đọc kinh LCTX  
 - 8:00pm Thánh Lễ
  - Thứ Sáu Hàng Tuần:**  
 - 8:00am Thánh Lễ trong Nhà Nguyễn
  - Thứ Bảy:**  
 - 6:30pm Lăn hạt Mân Côi  
 - 7:00pm Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật.
  - Chúa Nhật:**  
 - 9:00am Thánh Lễ Sáng  
 - 4:30pm CN đầu tháng đọc kinh LCTX  
 - 4:30pm CN hàng tuần Lăn hạt Mân Côi  
 - 5:00pm Thánh Lễ Chiều
  - Giải tội:**  
 Trước các Thánh Lễ 30 phút và lấy hẹn với Lm. Quản Nhiệm
  - Rửa Tội:**  
 Xin liên lạc với Lm. Quản Nhiệm trước 1 tháng
  - Hôn Phôi:**  
 Xin liên lạc với Lm. Quản Nhiệm trước 6 tháng

**Các Hội Đoàn Công Giáo Tiên Hành**

- Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể**  
 - Đoàn Trưởng: Đỗ Thanh Tùng
- Đoàn Thanh Niên Công Giáo**  
 - Đoàn Trưởng: Ngô Sáng Tuyền
- Đoàn Liên Minh Thánh Tâm**  
 - Đoàn Trưởng: Nguyễn Xuân Hoa
- Hội Các Bà Mẹ Công Giáo**  
 - Hội Trưởng: Nguyễn Thu Thảo
- Các Ca Đoàn:**  
 CĐ Cecilia hát lễ CN 9 giờ sáng  
 - Đoàn Trưởng: Anh Tuấn Đoàn  
 CĐ Sao Mai hát lễ CN 5 giờ chiều  
 - Đoàn Trưởng: Chị Tuyết Anh

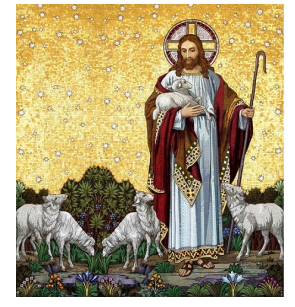
**Ban Tài Chánh**  
 C. Minh Thu, C. Huyền Trần, A. Tùng Đỗ

- \*Ban Giáo Dục:**
- Trưởng Ban: Tr. Lê Thanh Xuân
  - Phó Ban: Tr. Bùi Asan
  - Giáo Lý: Tr. Đỗ Minh Thy
  - TNTT: Tr. Đỗ Thanh Tùng
  - Việt Ngữ: A. Trịnh Dũng

**Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam Thánh Giuse**  
 c/o Epiphany of Our Lord Parish  
 2510 E. Hanna Avenue Tampa, FL 33610  
 813-403-6519 Khẩn Cấp (346) 775-0967 (cell)

Ngày 12 tháng 5 năm 2019 Năm 27 số 23

**Chúa nhật 4 Phục sinh năm C - Chúa Nhật Chúa Chiên Lành**  
**Suy niệm Phúc Âm: Thiên Chúa Ở Bên Ai Đau Khổ**



Thiên Chúa làm người và ở giữa chúng ta. Ngài đã đến và ở giữa những mảnh đời cùng khổ. Suốt cuộc đời dương gian Ngài luôn sống với người nghèo và thi ân giáng phúc cho những người khổ đau. Đây là mầu nhiệm Thiên Chúa ẩn mình. Ngài ẩn mình ngay trong đêm tối của cuộc đời, nhất là những cuộc đời bị lãng quên, bị coi rẻ, bị đánh giá thấp, bị vùi dập và có khi bị loại trừ. R. Tagore đã cảm nhận điều đó như sau:

*"Chỗ này là thảm hoa, nhưng Người không bước vào. Người lại đứng nơi kia, bên những người nghèo khổ. Nơi này là chỗ cao, muôn người nghiêng kính chào. Nhưng Người đứng nơi kia, bên hàng hạ nhân khốn cùng. Người ở với người nông dân đang cày bừa. Người ở với người công nhân đang đập đá. Người đang đổ mồ hôi dưới nắng mưa từng ngày. Và chân bùn tay lấm trong tấm áo tả tơi."*

Hôm nay Chúa Giê-su ví tình thương của Ngài như tình thương của người mục tử. Người mục tử biết từng con chiên, lo lắng cho từng con chiên, chăm sóc cho từng con chiên, sẵn sàng chết cho đàn chiên. Chính Chúa đã từng nói: "Tôi là mục tử nhân lành. Tôi biết chiên của tôi và chiên tôi biết tôi. Tôi ban cho chúng sự sống đời đời. Không bao giờ chúng phải diệt vong". Thật là hạnh phúc cho cuộc đời chúng ta, vì Chúa biết từng người chúng ta. Chúa lưu tâm đến từng hoàn cảnh của chúng ta. Chúa còn bao bọc chở che chúng ta bằng biết bao ơn lành hồn xác. Sống dưới sự chăm sóc của Chúa, chúng ta không chỉ hạnh phúc ở đời này mà còn hạnh phúc cả đời sau, miễn là chúng ta biết nghe tiếng Chúa và bước đi trong đường lối của Chúa.

Tình thương của người mục tử không chỉ dừng lại ở việc chăm sóc dưỡng nuôi chúng ta, mà con dám thí mạng sống mình vì chúng ta. Cái chết trên thập tự giá là bằng chứng hùng hồn cho một tình yêu lớn lao đến nỗi dám chết để đổi lại sự sống cho chúng ta. Ngài còn đi đến đỉnh cao của sự dâng hiến trọn vẹn là trở nên lương thực nuôi dưỡng chúng ta. Với tấm bánh đơn sơ nhỏ bé, Chúa muốn hòa tan trong chúng ta để chúng ta được ở lại trong Chúa, và nên một trong Chúa. Qua đó, Chúa cũng muốn mượn lấy bản tính nhân loại của chúng ta, để Ngài lại có thể tiếp tục yêu thương và phục vụ cho đàn chiên được sống ấm no và hạnh phúc.

Thế giới hôm nay rất cần những tấm lòng dám hy sinh cho nhau, dám vì lợi ích của tha nhân mà quên mình phục vụ, mà quảng đại trao ban. Thế giới hôm nay rất cần những nhà lãnh đạo biết đứng về phía người nghèo để lắng nghe nhu cầu của họ hơn là với những tầm nhìn vĩ mô mà xa rời thực tế. Phần đông con người hôm nay cần cái ăn cái mặc hơn là trung tâm tráng lệ phồn vinh. Phần đông con người ngày nay cần được chăm học học hành, y tế chất lượng nhưng xem ra người nghèo vẫn bị bỏ rơi, vẫn thiếu thốn mọi nhu cầu cuộc sống.



## Lịch Mục Vụ & Sinh Hoạt Cộng đoàn 12.05—29.06

- 12.05:** Ngày Hiền Mẫu – Rước Lễ Lần Đầu  
**15.05:** Lễ Thêm Sức cho các em của CĐ CTTĐVN và CĐ Thánh Giuse  
**19.05:** Lễ Ra Trường Cho Các Em  
**26.05:** Picnic của Cộng Đoàn—Lễ 10g sáng nơi picnic Không có Lễ 5g chiều  
**02.06:** Lễ Chúa Lên Trời  
**09.06:** Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống  
**15.06:** Lễ Chúa Ba Ngôi—Ngày Hiền Phụ  
**23.06:** Lễ Kính Minh Máu Thánh Chúa Kitô  
**24.06:** Sinh Nhật Thánh Gioan Tẩy Giả—Bổn Mạng Cha Quản Nhiệm  
**28.06:** Lễ Thánh Tâm Chúa Giêsu  
**29.06:** Lễ Kính Thánh Phêrô và Thánh Phaolô.

Gia đình hôm nay cũng rất cần những người cha, người mẹ biết quên đi niềm vui của bản thân để quan tâm lo lắng cho con cái. Nếu cha mẹ biết lưu tâm tới từng đứa con, biết canh chừng cho con khỏi sự dữ đang bủa vây thì chắc chắn con cái sẽ sống khoẻ mạnh và an vui.

Cám ơn Chúa cuộc đời hôm nay vẫn còn đó, những con người đã từ khước niềm vui trong bậc sống vợ chồng, để dâng hiến phục vụ cho tin mừng Nước Trời trong bậc sống linh mục, tu sĩ. Cám ơn Chúa, vì cuộc đời hôm nay vẫn tươi đẹp vì biết bao người cha, người mẹ, chấp nhận một nắng hai sương, lặn lội nơi ruộng vườn và ngược xuôi nơi bến chợ để lo cho từng cuộc đời những người con. Và còn đó biết bao người, tuy không danh phận giữa đời, nhưng sẵn lòng làm bất cứ điều gì, miễn là đem lại niềm vui cho anh em. Và còn rất nhiều những cuộc đời rất âm thầm đang vẽ lại hình ảnh người mục tử nhân lành, khiêm tốn cúi mình băng bó những vết thương đau của đồng loại bằng tình thương và phục vụ một cách quảng dầy hy sinh.

Hôm nay, ngày dành riêng để cầu nguyện cho ơn gọi làm linh mục và tu sĩ, chúng ta hãy xin Chúa ban thêm nhiều vị mục tử tốt lành để chăm sóc đàn chiên của Chúa. Những mục tử biết hoạ lại khuôn mẫu của vị mục tử nhân lành luôn sống hết mình vì đàn chiên, luôn tận tụy chăm sóc đàn chiên của Chúa. Chúng ta cũng xin Chúa cho những bậc làm cha, làm mẹ biết giáo dục và hướng dẫn con cái sống tinh thần tin mừng để cống hiến cho Giáo hội những mầm giống ơn gọi tốt lành.

*Nguyện xin Chúa Giêsu, mục tử nhân lành chúc lành cho hết thảy những ai đang khao khát dâng hiến cuộc đời để phục vụ cho lợi ích tha nhân và Nước Trời. Amen*

*Lm. Jos Tạ duy Tuyền*

### CẦU NGUYỆN cho các Anh Chị Em Đau Bệnh

Nguyện xin Chúa ban bình an của Ngài đến những ông, bà trong Cộng đoàn dưới đây để mong ông, bà sớm được

bình phục trong bàn tay quan phòng và yêu thương của Thiên Chúa:

**Ông Gioan Baotixita Nguyễn Văn Quỳnh, Ông Nguyễn Văn Ba, Ông Nguyễn Huy, Bà Maria Hồ Thị Cẩm**

### Bó Hoa Thiêng Dâng Đức Mẹ Nhân Ngày Mother's Day



Day

Nhân ngày Hiền Mẫu và cũng là Tháng Hoa (tháng 5), Hội Các Bà Mẹ Công Giáo kính mời Quý Bà/Cô/Chị tham gia việc đọc kinh và những việc hy sinh để làm bó Hoa Thiêng dâng lên Đức Mẹ để xin Đức Mẹ chúc lành và bầu cử cho mỗi người chúng ta, gia đình, Cộng Đoàn và những ý nguyện của mỗi người chúng ta. Xin quý vị lấy tờ giấy "Bó Hoa Thiêng" ở cuối Nhà Thờ và mang giấy này để dâng trong các Thánh Lễ, ngày Mother's Day. Chúa Nhật 12-5-2019

### 12/5: Rước Lễ Lần Đầu



Cộng Đoàn Thánh Giuse chào đón và chúc mừng 10 em thiếu nhi được lãnh nhận Bí Tích Thánh Thể lần đầu trong Thánh Lễ ngày 12/5. Xin chúc mừng và cầu nguyện cho các em luôn được Chúa ở cùng không những bây giờ nhưng trong suốt cả cuộc đời.

### Lễ Thêm Sức cho các em của CĐ CTTĐVN và CĐ Thánh Giuse



Ngày thứ tư 15 tháng 5 lúc 7g tối sẽ có Lễ Thêm Sức cho các em thuộc Cộng Đoàn Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Largo và Cộng Đoàn Thánh Giuse Tampa, được tổ chức tại Nhà Thờ Epiphany. Kính mời quý cộng đoàn tham dự đông đảo để cầu nguyện cho các em, con cháu của chúng ta.

### 19/5: Lễ Ra Trường Cho Các Em



Cộng Đoàn sẽ có Thánh Lễ đặc biệt cầu nguyện cho các em ra trường, tốt nghiệp trung học hoặc đại học vào ngày 19/5. Xin cộng đoàn tham dự đông đủ để chúc mừng và cầu nguyện cho các em

luôn trưởng thành trong Khôn Ngoan và Đức Tin.

### 26/5: Picnic của Cộng Đoàn

Cộng Đoàn Thánh Giuse sẽ có một buổi picnic vào ngày 26/5 tại 7409 Picnic Island Park Blvd, Tampa FL 33616 từ 9g sáng tới 3g chiều. Thánh Lễ CN sẽ được cử hành



lúc 10g sáng tại địa điểm picnic. Xin mời tất cả quý cộng đoàn tham dự đông đảo. **Lưu ý: Thứ Bảy 25/5 sẽ có Thánh Lễ Vọng vào lúc 7g**

**tối như thường lệ. Chúa Nhật sẽ chỉ có Lễ 10g sáng nơi picnic, và không có Lễ 5g chiều.**

### Mọi chi tiết Sinh Hoạt của các Hội Đoàn xin liên lạc:

#### Đoàn Thanh Niên Công Giáo:

Đ. Trưởng: Ô. Ngô Sáng Tuyền 813-833-5575  
Đ. Phó Nội Vụ: A. Huỳnh Phương 813-751-5708  
Đ. Phó Ngoại Vụ: A. Nghĩa Hồng 425-772-5996

#### Hội các Bà Mẹ Công Giáo:

H. Trưởng: C. Nguyễn Thu Thảo 813-454-6051  
H. Phó Nội Vụ: C. Nguyễn Thị Bông 813-841-3791  
H. Phó Ngoại Vụ: C. Nguyễn Kim Nguyệt 813-500-7181

#### Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

Đ. Trưởng: Ô. Nguyễn Xuân Hoa 813-299-4777  
Đ. Phó Ngoại Vụ: Ô. Phạm Ngọc Kính 813-600-9287  
Đ. Phó Nội Vụ: A. Nguyễn Thái 813-382-9377  
Đ. Phó Nghiên Huân: A. Nguyễn Văn Dũng 813-943-8812

#### Ca Đoàn Cécilia:

A. Trịnh Hữu Hà (813) 510-8891  
A. Tuấn Đoàn (813) 760-7323

#### Ca Đoàn Sao Mai:

A. Khánh Trịnh (813) 453-5802  
C. Tuyết Anh (609) 233-4726

#### Ban Tài Chánh

C. Minh Thu (813) 220-0299  
C. Huyền Trần (813) 260-0682  
A. Tùng Đỗ (813) 600-8246

#### Ban Xây Dựng

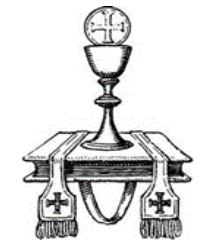
A. Nguyễn Trục Cường (813) 943-3504  
A. Tuấn Đoàn 813-760-7323

#### Ban Thông Tin

A. Lý Trần (813) 781-1942  
A. Trương Vũ (931) 220-0055

#### Ban Giáo Dục

Trưởng Ban: Tr. Lê Thanh Xuân 229-726-0034  
Phó Ban: Tr. Bùi Asan  
Giáo Lý: Tr. Đỗ Minh Thy (813) 340-5154  
TNTT: Tr. Đỗ Thanh Tùng (813) 600-8246  
Việt Ngữ: A. Trịnh Dũng (813) 453-6312



### Lịch Phụng Vụ

#### 12.05: Chúa Nhật 4 PS—Mother's Day

9:00am—Thánh Lễ Sáng  
Bài Đọc 1: A. Thanh Đoàn  
Bài Đọc 2: A. Phương Huỳnh  
5:00pm—Thánh Lễ Chiều—**Rước Lễ Lần Đầu**  
Bài Đọc 1: C. Nguyệt Nguyễn  
Bài Đọc 2: C. Thảo Nguyễn  
13.05: Thứ Hai—Đức Mẹ Fatima  
14.05: Thứ Ba—Th. Matthia, Tông đồ  
15.05: Thứ Tư—Th. Isidôrô  
16.05: Thứ Năm  
17.05: Thứ Sáu  
18.05: Thứ Bảy—Th. Gioan I, Gh  
7:00pm—Thánh Lễ Vọng CN  
Bài Đọc 1: C. C. Thu Hương Trần  
Bài Đọc 2: C. Liên Hương Nguyễn

#### 19.05: Chúa Nhật 5 PS

9:00am—Thánh Lễ Sáng  
Bài Đọc 1: A. Nguyễn Mạnh Cường  
Bài Đọc 2: C. Phạm Kim Hoa  
5:00pm—Thánh Lễ Chiều—**Lễ Ra Trường**  
Bài Đọc 1: C. Khánh Vân  
Bài Đọc 2: C. Hoa Trần

Ý chỉ cầu nguyện trong tháng 5 của Đức Thánh Cha: **GIÁO HỘI Ở PHI CHÂU, HẠT GIỐNG HIỆP NHẤT** - Cầu cho Giáo Hội ở Phi Châu, nhờ sự quyết tâm của mọi phần tử, sẽ nảy nở một hạt giống hiệp nhất trong lòng dân, cũng là một dấu hiệu hy vọng cho lục địa này.-  
*Các gia đình nào muốn dâng của lễ, xin liên lạc với Anh Dũng, số điện thoại 813-943-8812*  
*-Các gia đình có người thân đau bệnh muốn rước Mình Thánh Chúa tại gia, xin liên lạc trước Chúa Nhật với Ô. Hoa số 813-299-4777 hoặc A. Dũng số 813-943-8812*

### Chúa Nhật 5.5.2019:

	Số người	Số tiền
Lễ Vọng 7pm:	51	\$208
Lễ CN 9am	234	\$2,142
Lễ CN 5pm	240	\$1,441
Hàng Rau: \$150		Ấm Thực: \$631

### Lịch Phụng Vụ



Bạn có thể download Lịch Phụng Vụ và Website của Giáo Đoàn bằng cách scan những hình này vào smartphone của mình.

### Website của GD

